

CARTA VMNÁÁⁿ VMNAAⁿ YEⁿ'E SAN PEDRO

Pedro idingúuⁿ yā carta 'cūū yeⁿ'ē hermanos chi i'téenu yā Jesucristo hermanos chi s'néén 'muuⁿ chi s'néén miiⁿ

¹ 'Úú Pedro 'úú ni 'úú 'áámá apóstol yeⁿ'e Jesucristo. Ní Cristo dichó'lo yā 'úú chi 'úú candéé nduudu cuaacu yeⁿ'e Ndyuūs. 'Úú idingúuⁿ carta 'cūū yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ chi i'téenu yā Señor Jesucristo ní nguéé chiī ch'εεtinée yā na yáāⁿ yeⁿ'e yā tí cheⁿ'e 'néén 'múúⁿ cheⁿ'e 'néén miiⁿ yā ndii yáⁿ'āa yeⁿ'e Ponto, yeⁿ'e Galacia, yeⁿ'e Capadocia, yeⁿ'e Asia, ndúúcū Bitinia.

² Ní idingúuⁿ yeⁿ'e ndís'tiī, 'iiⁿ'yāⁿ chi Ndyuūs ndεενε yā tan'dúúcā chi Ndyuūs deenú yā chi caⁿ'a yā diiⁿ yā ndíí vmnááⁿ vmnaaⁿ. Ní Espíritu N'dai yeⁿ'e Ndyuūs ní nadidεεvé yā ndís'tiī cáávā chi n'giindiveéⁿ nī yeⁿ'e yā ní cáávā yuuúⁿ yeⁿ'e Señor Jesucristo chi nadidεεvé yā ndís'tiī. Neⁿ'é chi Ndyuūs téé yā ndís'tiī n'dee n'dáí vaadī n'dai yeⁿ'é yā ní vaadī 'diiⁿ cuuvi ch'εετε nguaaⁿ ndís'tiī.

³ Dich'εετε ca yú Ndyuūs chi chiida Señor Jesucristo caati nééné ya'ai 'iinú yā s'uuúⁿ chi diiⁿ yā chi ch'iindiyáāⁿ ngai yú. Chuū diiⁿ yā caati nadacuéeⁿ yā Jesucristo yeⁿ'ē nguaaⁿ tináⁿ'ā. Maaⁿ ní cucáávā Ndyuūs tee yā s'uuúⁿ 'áámá vida ngai yeⁿ'e yú ní véé esperanza yeⁿ'e yú.

⁴ Ní cūnee ngiinu yú yeⁿ'e tanducuéⁿ'ē vaadī n'dai yeⁿ'é Ndyuūs chi Ndyuūs ngaⁿ'á yā chi téé yā

s'uuún chi cuuvi yeⁿ'e yú. Ní Ndyuūs nanguáin'dai yā cáávā s'uuún chiiⁿ chi cuuvi yeⁿ'e yú na va'ai chεεti nguuvi naachi nguéeé cuuvi chōō. Ní nguéeé cuuví 'cuεε, ndíí nguéeé cúúví chó'ōo yeⁿ'ē.

⁵ Ní chuū chi Ndyuūs nguáin'dai yā ní cáávā ndís'tiī ti ndís'tiī i'téenu nī Jesucristo. Ní Ndyuūs diíⁿ yā cuidado ndís'tiī ndúúcu poder yeⁿ'é yā 'naaⁿ chi cūnee ngiinú nī chi nadanguáⁿ'ai yā ndís'tiī chi cuuvi déenu nī yeⁿ'e chuū tiempo chi cuchī.

⁶ Ní canee chi yeenú nī yeⁿ'e chuū 'aara chi dindaachí nī duu'vi tiempo nūuⁿ 'naaⁿ chi n'geenú nī ngiī n'deee n'dái cosas chí ngí.

⁷ Cáávā chi i'téenu nī Jesucristo vaadī i'téenu yeⁿ'é nī ní tan'dúúca 'díⁿnguāaⁿ, 'tíicā. Ní 'iiⁿ'yāⁿ canéé chi n'diichineeⁿ 'díⁿnguāaⁿ ndúúcu yaⁿ'ā caati cuuvi deenú yā chi dámaāⁿ 'díⁿnguāaⁿ. Ní 'tiicá ntúūⁿ vaadī i'téenu yeⁿ'é nī 'iiⁿ'yāⁿ canéé chí n'diichíneeⁿ yā. Ní vaadī i'téenu yeⁿ'é nī nduuti chi ichéé yeⁿ'e tanducuéⁿ'ē taachi 'iiⁿ'yāⁿ n'diichineeⁿ yā yeⁿ'ē, tuu'mi ní cuaacu chi i'téenu nī ní 'áamá cūnee vaadī i'téenu yeⁿ'é nī nguéeé ti 'díⁿnguāaⁿ chí n'giinu. Cuayiivi taachi ndaá Jesucristo tuu'mi ní dích'εεté yā ndís'tiī ní diíⁿ yā honrar ndís'tiī ní diíⁿ yā chi n'dεεv'é ngii ndís'tiī cáávā chi n'daacā ca i'téenu nī Jesucristo.

⁸ Áará chi nguéeé n'diichí yā Jesucristo dineⁿ'é nī 'iiⁿ'yāⁿ. Ní i'téenu nī 'iiⁿ'yāⁿ 'áará chi nguéeé inaán nī 'iiⁿ'yāⁿ. Maaⁿ ní neené yeenú nī ndúúcu vaadī yeenu chi ch'εεε taavi ca. Ní nguéeé v'éé nduudu yeⁿ'é nī chi cuuvi caaⁿ'máⁿ nī yeⁿ'ē.

⁹ Ní nen'é nī tunéⁿ nī nguuvi chi Ndyuūs nadanguáⁿ'ai yā almas yeⁿ'e nī. Ní cáávā chuū chi i'téenu

ca nī Ndyuūs.

10 Tiempo chi 'āā chó'ōo 'iiⁿyāⁿ profetas chi candέε yā nduudu yeⁿ'é Ndyuūs neené n'dai n'nuuⁿ yā yeⁿ'e chi Ndyuūs nadanguáⁿ'ai yā 'iiⁿyāⁿ. Ní itínguuneeⁿ yā yeⁿ'e chuū. Profetas ní 'iiⁿyāⁿ chi ngaⁿ'á yā yeⁿ'e chi Ndyuūs caⁿ'á yā chi téé yā ndís'tiī yeⁿ'e chi n'dai taavi ca yeⁿ'é yā.

11 Ní profetas ní neⁿ'é yā deenu yā yeⁿ'e tiempo 'cūū ní táácā cuuvi chó'ōo yeⁿ'e tiempo 'cūū taachi Cristo 'cueenú yā cuuvi ní cuchεε yā. Ní cuayiivi cuchii chi dεεvé ngii yeⁿ'é Cristo caati Espíritu yeⁿ'e Cristo chi canee ndúúcū profetas 'āā ch'iⁿ'í yā profetas yeⁿ'e chuū.

12 Naati Ndyuūs ch'iⁿ'í yā profetas chi tiempo yeⁿ'e Cristo yeⁿ'e chi ngaⁿ'a yā nguéeé cuuvi n'diichí profetas naati ndís'tiī ní 'āā n'diichí nī. Profetas ngaⁿ'á yā nduudu cuaacu yeⁿ'e chi cuchii naati ndís'tiī 'āā n'giindiveéⁿ nī chi 'āā chó'ōo chíⁿ chí caⁿ'a yā. Ní cáávā 'iiⁿyāⁿ chi ngaⁿ'á yā ngii yā ndís'tiī nduudu cuaacu chi Jesús nadanguáⁿ'ai yā 'iiⁿyāⁿ ndúúcū poder yeⁿ'é Espíritu N'dai yeⁿ'é Ndyuūs. Ní Ndyuūs dichó'o yā Espíritu N'dai yeⁿ'é yā yeⁿ'é va'ai chεεti nguuvi nanááⁿ s'uuúⁿ. Ní nducuéⁿ'é chuū ní ángeles maáⁿ yā neⁿ'e yā snaaⁿ yā dendu'ū.

Ndyuūs yaa'ví yā 'iiⁿyāⁿ chi cuuvi yeⁿ'é yā ní n'daacā ca cuuví yā

13 Maaⁿ ní cáávā nducuéⁿ'é chuū nadacadínuuⁿ nī n'daacā yeⁿ'e chi caⁿ'á nī diiⁿ nī ní 'cuεεtinéé n'daacá nī. Ní cunee ngiinú nī dámaāⁿ yeⁿ'e nducuéⁿ'é chi n'dai taavi chi Señor Jesucristo caⁿ'á yā téé yā ndís'tiī taachi ndaa yā taama vmnéⁿ'ēe.

14 Ndís'tiī ní 'caandiveéⁿ nī nduudu yeⁿ'é Ndyuūs ti daiya Ndyuūs ndís'tiī. Ní nguéeⁿ diiⁿ nī tan'dúú^{cā} chí díiⁿ nī nducuéⁿ'ē chí neⁿ'e maáⁿ nī taachi 'āā cuéeⁿ n'diichí nī Ndyuūs.

15 Maaⁿ ní 'cuεεtinéeⁿ n'daāca nī chí nguéeⁿ véé nuuⁿndi yeⁿ'é nī caati Ndyuūs chí yaa'ví yā ndís'tiī chí cuuvi yeⁿ'é yā ndís'tiī ní dεεve yā.

16 Canéeⁿ nguūⁿ na libro yeⁿ'é Ndyuūs 'tíicā: Canéeⁿ chí diiⁿ n'daacá nī chí dεεve nī caati 'úú, Ndyuūs, ní dεεve 'úú.

17 Nduuti chí ndís'tiī ní ngaⁿ'á nī chí Ndyuūs ní chiidá nī ní caacá nī Ndyuūs chí cunnee yā ndís'tiī, canéeⁿ chí 'cuεεtinéeⁿ n'daacá nī ní 'va'á nī Ndyuūs neⁿ'e chí cuneé nī iⁿ'yeeⁿdí 'cūū. Ndyuūs yeⁿ'e yú 'āā daamá nūuⁿ n'guúⁿ yā nducyaaca 'iiⁿ'yāⁿ. Ní n'diichí yā ca'áámá cā'aama yā tan'dúú^{cā} chí ch'εεtineeⁿ yā ndúú^{cū} ntiⁿnyuⁿ chí diiⁿ yā.

18 Deenú nī chí Ndyuūs nadanguáⁿ'ai yā ndís'tiī yeⁿ'e vida chí nguéeⁿ n'daācā chí sta'á nī yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ yeⁿ'e ndaata yeⁿ'é nī. Ní n'dáácā ca deenú nī chí nadíⁿ'vē yeⁿ'e chí nadanguáⁿ'ai yā ndís'tiī. Nguéeⁿ cuái yā ndúú^{cū} dendu'ū chí nchōō tan'duucā 'díⁿ'nguāⁿ o 'díⁿ'nguēε.

19 Naati Ndyuūs nadanguáⁿ'ai yā ndís'tiī ndúú^{cū} yuūúⁿ chí yaⁿ'ai chíⁿ'vē ti yuūúⁿ yeⁿ'e Cristo. Cristo ní ca'a yā maáⁿ yā cuerpo caavā ofrenda chí 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ 'caaⁿ'núⁿ ya 'yā. Ní Cristo miiⁿ tan'dúú^{cā} 'áámá 'iiti cuūchí chí nguéeⁿ n'gai tī ní nguéeⁿ de'ē vεε ndíⁿ yeⁿ'e tī, 'tíica yā.

20 Ní Ndyuūs ndεεvé yā Cristo chí maáⁿ yā cuerpo yeⁿ'é yā cuuvi ofrenda ndíⁿ vmnááⁿ vmnaaⁿ taachi 'āā cuéeⁿ din'dái yā iⁿ'yeeⁿdí 'cūū. Naati maaⁿ ní nguuvi s'eeⁿ Ndyuūs ch'iⁿ'i yā Cristo nanááⁿ ndís'tiī

ní caavā ndís'tiī.

²¹ Ní cucáávā Cristo miiⁿ ní ndís'tiī i'téenu nī Ndyuūs chi nadacuéeⁿ yā Cristo ye^{n'}ē nguaaⁿ tiná^{n'}ā. Ní Ndyuūs dich'εεté yā Cristo ndúúcū honor. Ní ndís'tiī 'āā i'téenu nī Ndyuūs ní cūnee ngiinú nī ye^{n'}ē chi Ndyuūs ca^{n'}a yā chí tée yā ndís'tiī chi cuuvi ye^{n'}é nī.

²² Maaⁿ ní chi 'āā i'téenu nī nduudu cuaacu ye^{n'}é Cristo cucáávā Espíritu N'dai ye^{n'}é Ndyuūs 'āā didεεvé nī staava ye^{n'}é nī chi dine^{n'}é nī hermanos ye^{n'}e yú. Canée chi dine^{n'}é taavi cá nī 'aama nī taama nī hermanos ndúúcū staava ye^{n'}é nī chí dεεVε.

²³ Ndís'tiī ní 'āā ch'iindiyáaⁿ nī taama vmné^{n'}ēe nguée^{n'} ye^{n'}ē 'ii^{n'}yāⁿ ye^{n'}ē i^{n'}yee^{n'}dí 'cūū chí 'cuūvi yā naati ye^{n'}e nduudu ye^{n'}é Ndyuūs, nduudu chi canduuchi ní 'áámá cūnee cue^{n'}e daā^{n'}ma^{n'}.

²⁴ Caati canée nguūⁿ na libro ye^{n'}é Ndyuūs 'tíicā: Tanducué^{n'}ē 'ii^{n'}yāⁿ ye^{n'}e i^{n'}yee^{n'}dí 'cūū ní tan'dúúcā yaātā ní tanducué^{n'}ē chi n'gεεε ca ye^{n'}é 'ii^{n'}yāⁿ ní tan'dúúcā naāndā ye^{n'}e yaātā, 'tíica yā. Yaātā miiⁿ ní ti^{n'}i ní naandā miiⁿ ní n'gee^{n'},

²⁵ naati nduudu cuaacu ye^{n'}é Ndyuūs ní 'áámá cūnee cue^{n'}e daā^{n'}ma^{n'}. Ní nduudu cuaacú 'cūū ye^{n'}e evangelio chíⁿ chi candée^{n'} 'ii^{n'}yāⁿ nanááⁿ ndís'tiī.

2

¹ Maaⁿ ní cáávā chuū divíⁿ nī 'áámá lado nducué^{n'}ē chi díⁿ nī chi nguée^{n'} n'daācā ní nguée^{n'} canche'εί nī. Ndíí nguée^{n'} caa^{n'}máⁿ nī dendu'ū chi nguεε cuaacu. Ndíí nguée^{n'} ndúú díⁿ ngueé nī ye^{n'}ē

taama 'iiⁿyāⁿ. Ndíí nguéé ndúú ngaⁿ'a nī nduudu yaadī yeⁿ'é 'iiⁿyāⁿ.

² Ní ndís'tiī tan'dúú^{cā} chi dacua'aá chi caama 'niindiyāⁿ ní neⁿ'e leche, 'tíicā ndís'tiī. Díiⁿ nī ní neⁿ'e nī leche chi nduudu n'dai yeⁿ'e nduudu cuaacu. Ní cuuvi cu'téénu cá nī ndúú^{cū} nduudú 'cūū tan'dúú^{cā} dacua'aá cuuvi 'cuiitá yā ndúú^{cū} leche n'dai.

³ 'Tíicā cuuvi díiⁿ nī nduuti chi cuaacu níⁿ'nyúⁿ n'diichíneeⁿ nī Señor Jesucristo chí n'dai yā.

Jesucristo ní tan'dúú^{cā} tuūu ch'εεε chí canduuchi

⁴ Ndís'tiī canéé chi ndaa niiⁿnuúⁿ nī nanááⁿ Señor Jesucristo ti tan'dúú^{cā} 'áámá tuūu ch'εεε chí canduuchi 'tiicá nī. 'Iiⁿyāⁿ yeⁿ'e iⁿ'yeeⁿdí 'cūū nguéé 'cuúⁿ yā tuuú miiⁿ ti nadacadíⁿnuuⁿ yā chi nguéé dichíí'vē naati Ndyuūs ndεεε yā tuūu miiⁿ chí yaⁿ'ai chíí'vē chí Cristo.

⁵ Ní ndís'tiī ntúūⁿ tan'dúú^{cā} tuūu cánduuchi 'tiicá nī ti Ndyuūs 'āā teé yā ndís'tiī vida ngai. Ca'a nī lugar Ndyuūs chí cuta'á yā vida yeⁿ'e ndís'tiī ní din'dái yā yeⁿ'e cuerpo yeⁿ'e ndís'tiī 'áámá yaācū yeⁿ'e Espíritu N'dai yeⁿ'é Ndyuūs. Ní ndís'tiī canéé chí díiⁿ nī ntiiⁿ'nyuⁿ yeⁿ'e chiiduú yeⁿ'e yaacú 'cūū ní ca'á nī ofrendas nanááⁿ Ndyuūs ndúú^{cū} chí duuchi Jesucristo, ofrendas chí Ndyuūs cuuvi 'cuáaⁿ yā.

⁶ Ní 'tíicā canéé nguūⁿ na libro yeⁿ'é Ndyuūs cáávā chuū:

Cuin'diichí nī. 'Úú Ndyuūs cu'neéⁿ yáāⁿ Sión 'áámá tuūu ch'εεε yeⁿ'e cimientó yeⁿ'e esquina yeⁿ'e yaācū. Tuūu miiⁿ n'dεεvé ní yaⁿ'ai chíí'vē. 'Iiⁿyāⁿ chí i'téénu yā Señor yeⁿ'e yú

chi tuūu ch'εεεε miiⁿ nguéé cuuvi 'cuinaáⁿ yā
yeⁿ'e Señor yeⁿ'e yú.

7 Ní tuūu miiⁿ ní neené véé chiiⁿvē cucáávā ndis'tiī
chí i'téenu nī Cristo naati nguéé 'tíicā tuūu miiⁿ
nanááⁿ 'iiⁿ'yāⁿ chi nguéé i'téenu yā. 'Tíicā canéé
nguūⁿ na libro yeⁿ'é Ndyuūs:

Tuūu míiⁿ nūuⁿ chi 'iiⁿ'yāⁿ chi din'dái yā yaācū
nguéé 'cūuⁿ yā ti nadacadínnuuⁿ yā chi nguéé
díchíí'vē. Tuuú 'cūuⁿ nūuⁿ ní tuūu ch'εεεε yeⁿ'e
cimientu yeⁿ'e esquina.

8 Ní canéé nguūⁿ na libro yeⁿ'é Ndyuūs táámá chi
'tíicā:

Tuuú 'cūuⁿ ní diiⁿ chi cuundí ca'a 'iiⁿ'yāⁿ ni tuūu míiⁿ
chiiⁿ chí cundεεεε 'iiⁿ'yāⁿ.

Cuaacu chí indéé ca'a yā ti nguéé n'giindiveéⁿ yā
nduudu cuaacu ní Ndyuūs diiⁿ yā chí 'tíicā canee
chi diiⁿ 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ.

Yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ chi yeⁿ'e Ndyuūs

9 Ndís'tiī ní yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ chi Ndyuūs ndεεεvé yā.
Ndís'tiī ní chiiduú yeⁿ'e Ndyuūs chí Rey. Ndís'tiī ní
yeⁿ'e ndaata dεεεvé. Ndís'tiī ní yeⁿ'e Ndyuūs ndís'tiī.
'Tíicā diiⁿ Ndyuūs caati ndís'tiī cuuvi caaⁿ'máⁿ nī
chí ch'εεεε n'dai chí diiⁿ Ndyuūs. Ndyuūs n'gai yā
ndís'tiī yeⁿ'e na maaiⁿ ní ndaá nī nanááⁿ yā ná déévé
chí n'dεεεvé n'dai yeⁿ'e maáⁿ yā.

10 Ndís'tiī ní tiempo chí chó'ōo ní nguéé yeⁿ'e
Ndyuūs ndís'tiī naati maaⁿ ní 'tiicá nī. Tiempo chí
chó'ōo Ndyuūs nguéé ya'ai 'iinú yā ndís'tiī naati
maaⁿ ní 'tíicā déénu nī chí Ndyuūs ya'ai 'iinú yā
ndís'tiī ti yeⁿ'é Ndyuūs ndís'tiī.

Tiⁿ'yāⁿ chí 'áámá diiⁿ yā ntiiⁿnyuⁿ yeⁿ'e Ndyuūs

11 Ndís'tiī hermanos ye^{n'}é chi ne^{n'}é taavi, 'úú idi'cuiitú ndís'tiī chi tan'dúúcā 'ii^{n'}yāⁿ chi snúún yúúní 'tiicá nī ne^{n'}e chi snéé nī i^{n'}yee^{n'}dí 'cūū ndís'tiī. Nguéé diíⁿ nī nuu^{n'}ndi tan'dúúcā chi ne^{n'}e cuerpo ye^{n'}é nī chi diíⁿ nī caati chiiⁿ chi ne^{n'}e cuerpo ye^{n'}é nī ní cue^{n'}e daā^{n'}maⁿ contra ye^{n'}ē chi ne^{n'}e staava ye^{n'}é nī.

12 'Cuεetinée n'daaca nī nguaaⁿ 'ii^{n'}yāⁿ chi nguéé i'téenu yā nduudu cuaacu ye^{n'}é Ndyuūs. Ní 'áará chí nga^{n'}á 'ii^{n'}yāⁿ s'eeⁿ contra ye^{n'}e ndís'tiī tan'dúúcā chi ndís'tiī ní 'ii^{n'}yāⁿ chi nguéé n'daacā, 'ii^{n'}yāⁿ s'eeⁿ ní cuuvi snaaⁿ yā ntii^{n'}nyuⁿ chi n'daacā ca chi idiíⁿ nī. Ní cuuvi 'caa^{n'}mán yā chi ch'εεε ca Ndyuūs nguuvi chi Ndyuūs ndaa yā taama vmné^{n'}ēe ní nnguāi yā cuenta ye^{n'}e nuū^{n'}ndi ye^{n'}e yú.

13 Canée chi diíⁿ nī tan'dúúcā chi nga^{n'}ā 'ii^{n'}ntyé^{n'}ē 'āā du'ú nūⁿ chi véé nduuti chi sa^{n'}ā rey o chí 'ii^{n'}ntyé^{n'}ē ch'εεε. Ní n'daacā canee nī nanáaⁿ yā caavā chi ndís'tiī ní ye^{n'}ē Señor Ndyuūs ye^{n'}e yú ndís'tiī.

14 Ní diíⁿ nī chi nga^{n'}a 'ii^{n'}yāⁿ 'ii^{n'}ntyé^{n'}ē chi Ndyuūs s'neéⁿ yā miiⁿ caati 'ii^{n'}ntyé^{n'}ē cuuvi ca'a yā castigo 'ii^{n'}yāⁿ chi nguéé n'daacā idiíⁿ yā ní cuuvi caa^{n'}mán yā chi ch'εεé 'ii^{n'}yāⁿ chi n'daacā idiíⁿ yā.

15 Ti chuū ní chiiⁿ chi Ndyuūs ne^{n'}é yā chi diíⁿ nī. Ní cáávā chi ndís'tiī din'daacá nī, 'ii^{n'}yāⁿ chi zozzo yā ní nguéé deenu yā nguéé cuuvi caa^{n'}mán yā dε'ē véε contra ye^{n'}e ndís'tiī.

16 Ní 'cuεetinée nī tan'dúúcā 'ii^{n'}yāⁿ chi canée libre yā. Nguéé diíⁿ nī chiiⁿ chi nguεε n'daacā cucáávā chi canée libre nī, ní nga^{n'}á nī chi cuuvi

diín nī 'túúcā. N'daacā ca chi 'cuεεtinéé n'daacá nī ti ndís'tiī 'iiⁿ'yāⁿ chi 'áámá canee chi dichí'vē Ndyuūs.

17 Ní diín nī honrar nducyaaca 'iiⁿ'yāⁿ. Ní dinéⁿ'e nī nducyaaca hermanos yeⁿ'e yú. 'Va'á nī Ndyuūs ní diín nī honrar emperador chi 'iiⁿntyéⁿ'ē.

Yeⁿ'e chi Cristo n'geenu yā ngiī chi ejemplo yeⁿ'e yú

18 Ndís'tiī 'iiⁿ'yāⁿ criados chi chí'vē, diín nī re-spetar patrón yeⁿ'é nī ní diín nī tan'dúúcā chi ngaⁿ'a patrón yeⁿ'e nī, nguée dámaāⁿ patrón yeⁿ'é nī chi din'daacā ní n'dai yā naati patrón yeⁿ'é nī chi nguée din'daaca yā ní taaⁿ yā.

19 Caati n'daacā ca chi cuchεε nī taachi n'geenu nī ngiī cáávā cosas chi nguée n'daacā chi diiⁿ 'iiⁿ'yāⁿ chi contra yeⁿ'é nī. Ní cuchεε nī ti deenu nī chi n'daacā idiīⁿ nī. 'Tíícā Ndyuūs neⁿ'e yā chi diiⁿ nī.

20 ¿De'ē ch'εεε chuū nduuti chi n'geenu nī ngiī ti véé nuuⁿndi yeⁿ'é nī ní 'tíícā castigo yeⁿ'é nī, ní íchéε nī? Nguée ch'εεε chuū. Naati nduuti chi n'geenu nī ngiī ti n'daacā idiíⁿ nī ní ngiinū ngiinū cuchεε nī tuu'mi ní Ndyuūs nadi'viicú yā ndís'tiī.

21 Ní yaa'ví yā ndís'tiī caavā chi diín nī 'tíícā. Cristo 'āā ch'eenú yā chí cáávā s'uuúⁿ ní s'neéⁿ yā 'áámá ejemplo yeⁿ'e yú. Ní s'uuúⁿ canéé chi 'tííca nūuⁿ diiⁿ yú tan'dúúcā chi diín yā.

22 Cristo miiⁿ nguée diín yā mar 'áámá chuundi 'liiⁿ nuuⁿndi ní nguée chinnche'éí yā mar 'áámá.

23 Ní taachí 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ ngaⁿ'a taáⁿ yā yeⁿ'e Cristo, Cristo miiⁿ nguée ngaⁿ'a taáⁿ yā yeⁿ'e yā. Ní taachi 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ diín yā chi Cristo ya'ai ch'eenú yā chí nguée caⁿ'ā cúnnaa yā yeⁿ'e yā. Naati cūnee

ngiinú yā nanáán Ndyuūs chi cuaacu chí Ndyuūs caⁿá yā n'diichi yā nuuⁿndi yeⁿe 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ. Ní Ndyuūs diíⁿ yā cosa chi cuaacu.

²⁴ Cristo maán yā candεε yā nuuⁿndi yeⁿe yú na cuerpo yeⁿe maán yā taachi ch'ií yā na cruz. Ní 'íicú s'uuúⁿ ní cuuvi diiⁿ yú tan'dúúcā chi n'dii yú yeⁿe nuuⁿndi yeⁿe yú. Ní maaⁿ ní 'cuεetinee yú yeⁿe nducuén^e chi n'daacā. Ní 'āā nduuvá yeⁿe yú yeⁿe castigo yeⁿe nuūⁿndī yeⁿe yú cáávā chi Cristo naca'ái yā cáávā nuuⁿndi yeⁿe yú.

²⁵ Tiempo chi chó'ōo s'uuúⁿ ní tan'dúúcā 'iiti cuūchī chi nindai tī 'tíicā s'uuúⁿ naati maaⁿ ní ndaa yú nanáán Cristo chi candέε yā cuidado s'uuúⁿ tan'duucā 'áámá pastor. Cristo ní candέε yā cuidado alma yeⁿe yú.

3

Yeⁿ'é 'iiⁿ'yāⁿ chí 'níndívaacu chi canéé chi 'caandi-veén yā yeⁿ'ē víī

¹ 'Tiicá ntúūⁿ ndís'tiī n'daataá chi 'níndívaacu tá, canéé chi diíⁿ nī chi ngaⁿ'ā isaⁿ'ā yeⁿ'é nī. Ní nduuti chi isaⁿ'ā yeⁿ'é nī nguée i'téenu sa Cristo, cuuvi cu'téenu sa Cristo cáávā n'daataá yeⁿe sa tí n'daacā n'gεetinee tá. 'Áará chi nguée ngaⁿ'ā ta mar 'áámá nduudu yeⁿe Cristo tuu'mi ní cuuvi cu'téenu sa Cristo.

² Caati n'diichi sa chi n'daataá yéⁿe sa yeⁿe nducuén^e chí idiiⁿ tá ní n'daacā ní diiⁿ tá respetar isaⁿ'ā tá.

³ Ní n'daataá chi n'dai tá chi véé isaⁿ'ā yeⁿ'e tá nguée canéé chi sta'a tá cosas ni s'nuuⁿ tá cosas miiⁿ na cuerpo yeⁿe tá chi diiⁿ chi n'dεεvεε maaⁿ tá. Ní nguée neené n'dεεvéé diiⁿ tá tiiⁿ tá o sta'a tá

cosas yeⁿe 'diiⁿnguāāⁿ o catecai chi ya'ai chí^lvē chi snee tá chi cuuvi dich'εεté maaⁿ tá táⁿā.

⁴ Naati n'dεεvεé chi yeⁿe tá canee chí cūnee yeⁿe maaⁿ tá ní canéé chi n'dεεvεε tá ndúú^{cū} espíritu yeⁿe tá chi ndiicúúⁿ. Ní canee 'diiiⁿ tá. Chuū ní dichíí^lvē nanááⁿ Ndyuūs.

⁵ Caati tiempo chi chó'ōo 'tíicā idiiⁿ n'daataa s'eeⁿ chi yeⁿe Ndyuūs, n'daataa chi i'téenu ca Ndyuūs ní s'teenu tá chi ngaⁿā isaⁿā yeⁿe tá.

⁶ Ní táⁿā Sara 'tiicá ntúūⁿ diiⁿ tá. S'teenu tá isaⁿā yeⁿe tá chi nguuvi Abraham. Ní ngaⁿā tá isaⁿā yeⁿe tá: N'dii ní señor yeⁿe. Maaⁿ ní ndís'tiī cuuvi dííⁿ nī tan'dúú^{cā} chi ndís'tiī daiya Sara ndís'tiī nduuti chi n'daacā idiíⁿ nī ní nguéé 'va'á nī yeⁿe mar 'áámá.

⁷ Ní 'tiicá ntúūⁿ ndís'tiī saⁿā chi véé n'daataá yeⁿe nī. 'Cuεεtinéé nī ndúú^{cū} tá ní dííⁿ nī respetar n'daataá yeⁿe nī. Ní dííⁿ nī honrar n'daataá yeⁿe nī tan'dúú^{cā} chi deenu nī chi n'daacā ti n'daataa mííⁿ nguéé véé fuerzas yeⁿe tá tan'dúú^{cā} 'áámá saⁿā. Ní 'tiicá ntúūⁿ Ndyuūs yeⁿe vaadī n'dai yeⁿe yā ca'a yā vida yeⁿe tá daama daama tan'dúú^{cā} chi tee yā ndís'tiī saⁿā. Ní ndís'tiī saⁿā dííⁿ nī 'túú^{cā} ní nguéé du'ū vεε chi di'vaachí ndís'tiī yeⁿe chi dííⁿ nī taachi ngaⁿ'angua'á nī.

Yeⁿe chi n'geenu yú ngii caavā chi n'daacā idiiⁿ yú.

⁸ Ní yeⁿe nducuéⁿe canéé chi dáámá nūuⁿ nadacadííⁿuuⁿ nī nducyaaca ndís'tiī ní dáámá nūuⁿ nadacadííⁿuuⁿ nī na staava yeⁿe nī. Dinéⁿe nī 'aama nī taama nī tan'dúú^{cā} chi cuáácú chi vi'í nī. Ní ya'ai 'iinú nī 'aamá nī taama nī. Ní diiⁿ chi ndiicúúⁿ nī 'aamá nī ndúú^{cū} taama nī.

9 Taachi 'iiⁿ'yāⁿ nguée n'daacā idiíⁿ yā ndúúcu nī nguée idiíⁿ nī chi nguée ndaacā ndúúcu yā. Ní taachi 'iiⁿ'yāⁿ nguée n'daacā caaⁿ'máⁿ yā yeⁿ'é nī nguée cunncáā caaⁿ'máⁿ nī yeⁿ'e yā. Ndaacā ca diíⁿ nī ní caaⁿ'máⁿ nī ndúúcū 'iiⁿ'yāⁿ s'tiī ní di'viicú nī 'iiⁿ'yāⁿ s'tiī. 'Tíicā Ndyuūs cuuvi di'viicú yā ndís'tiī. Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tiī chi cuuvi yeⁿ'é yā ti diíⁿ yā 'tíicā nduucú nī.

10 Canée nguūⁿ na libro yeⁿ'é Ndyuūs 'tíicā: 'Iiⁿ'yāⁿ chi neⁿ'e chi yeenu yā ndúúcū vida yeⁿ'é yā ní neⁿ'é yā chi véé nduuyu yeⁿ'é yā, 'āā ntée canée chi caaⁿ'máⁿ yā dendu'ū chi nguée n'daacā. Ní nguée caaⁿ'máⁿ yā nduudu yaadi.

11 Canée chi diví yā yeⁿ'e nducueⁿ'ē chi nguée n'daacā ní dámaāⁿ diíⁿ yā chi n'daacā. Canée chí neⁿ'é yā vaadī 'diiíⁿ ní diíⁿ yā nducueⁿ'ē chi véé vaadī 'diiíⁿ yeⁿ'e yā.

12 Señor Ndyuūs yeⁿ'e yú maáⁿ yā 'iiⁿ'yāⁿ chi din'daacá yā. Ní cueⁿ'e daāⁿmaⁿ n'giindiveéⁿ yā chi 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ ngaⁿ'angua'á yā. Ní Señor yeⁿ'e yú ní contra yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ chi nguée n'daacā idiíⁿ yā.

13 ¿Du'ú 'iiⁿ'yāⁿ chi'nuuca'ai yā ndís'tiī nduuti chi ndís'tiī nducueⁿ'ē tiempo diíⁿ nī chi n'daacā? Nguée diíⁿ yā 'tíicā.

14 Ní nduuti chi ndís'tiī n'geenu nī ngii cáávā chi n'daacā idiíⁿ nī tuu'mi ní yeenu nī. Nguée diíⁿ 'va'a nī yeⁿ'ē mar 'áámá 'iiⁿ'yāⁿ ní nguée di'yáá nī cuuvi.

15 Canée chí dich'εεté nī Cristo na staava yeⁿ'é nī ní 'cuaáⁿ nī lugar Cristo chi 'iiví nī. Ní canée listo nī chi cuuvi nan'guεεcútaⁿ'á nī 'āā du'ú nūuⁿ 'iiⁿ'yāⁿ chi intiinguuneeⁿ ndís'tiī 'tíicā: Ndís'tiī de'ε cáávā chi cūnee ngíínú nī yeⁿ'e Ndyuūs yeⁿ'é nī. Ní taachi

nan'guεεcutaⁿá nī yeⁿe yā diíⁿ nī chi ndiicúúⁿ n'dai nī. Ní diíⁿ nī respetar 'iiⁿ'yāⁿ.

16 'Cuεεtinéé n'daaca nī chi nguéeé véé chi nada-cadíínuuⁿ nī yeⁿ'ē chi nguéeé n'daacā chi diíⁿ nī. Ní 'iiⁿ'yāⁿ chi cunncāā ngaⁿ'a yā yeⁿ'e chi n'daacā chi diíⁿ nī caavā chi i'téenu nī Cristo, cuuvi 'cuináaⁿ yā cáávā chi ngaⁿ'á yā.

17 N'dáácā ca chi 'cueenu yú cuuvi cáávā cosas chi n'daacā idiiⁿ yú nduuti chi Ndyuūs neⁿ'é yā 'tíicā, nguéeé ti cáávā cosas chi nguéeé n'daacā idiiⁿ yú.

18 Cristo miiⁿ maán yā ch'eenú yā chiī chi ch'iī yā cáávā nuuⁿndi yeⁿ'e yú ní 'áámá vmnéⁿ'ēe ch'iī Cristo cáávā nuuⁿndi yeⁿ'e nducyaaca 'iiⁿ'yāⁿ, ní nguéeé nuuⁿndi yeⁿ'é yā. Ní ch'iī yā caati cuuvi candéε ya s'uuúⁿ nanááⁿ Ndyuūs. Cuáácú ch'iī cuerpo yeⁿ'é yā naati espíritu yeⁿ'é yā nduuchi.

19 Ní espíritu yeⁿ'e Cristo cuayiivi chi ch'iī yā cheⁿ'e yā ní caⁿ'a yā nduudu cuaacu yeⁿ'é Ndyuūs nanááⁿ espíritu s'eeⁿ yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ chi n'diī. Ní espíritu s'eeⁿ ní preso yā na lugar yeⁿ'e espíritu s'eeⁿ.

20 Espíritu s'eeⁿ ní yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ chi nguéeé ch'iīndiveéⁿ yā Ndyuūs 'áámá tiempo chi 'āā chó'ōo. Ní Ndyuūs canee ngíinu yā ní 'diiíⁿ canée yā chi 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ ndaacadaamí yā yeⁿ'ē nuuⁿndi yeⁿ'e yā 'naaⁿ tiempo chi saⁿ'ā Noé din'dái sa 'áámá arco chí barco ch'εεεε. Ní ch'εεeti barco miiⁿ n'duuví 'iiⁿ'yāⁿ, dámaāⁿ niini yā, ní nguaⁿ'ai yā yeⁿ'e nuūⁿnīⁿ.

21 Ní nuūⁿnīⁿ miiⁿ ní tan'dúúúⁿ nuūⁿnīⁿ chi ngεεdínuūⁿnīⁿ yú chi nanguaⁿ'āi s'uuúⁿ. 'Tíicā nuuⁿniⁿ miiⁿ. Taachi ngεεdínuūⁿnīⁿ yú nguéeé caavā

chi naaⁿnu cuerpo yeⁿe yú naati cáávā chi 'áámá compromiso yeⁿe yú nanááⁿ Ndyuūs. Ní n'daacā diiⁿ yú chuū ndúúcū núúⁿmáⁿ staava yeⁿe yú. Ní Ndyuūs nadanguáⁿ'ai yā s'uuúⁿ chi i'teenu yú Cristo cáávā Cristo nducueeⁿ yā yeⁿ'ē nguaaⁿ tináⁿā.

²² Ní Cristo miiⁿ cunaⁿ'á yā na va'ai cheeti nguuvi ní maaⁿ canee yā lado yeⁿe honor yeⁿe Ndyuūs chi lado tá cuaacu. Ní Cristo ngaⁿ'a ntiiⁿnyúⁿ yā yeⁿ'é ángeles ndúúcū 'iiⁿntyéⁿ'ē ní yeⁿ'ē poderes chi véé.

4

Canee chi dichí'vé yú Ndyuūs tan'dúúcā chi Ndyuūs tee yā fuerzas s'uuúⁿ

¹ Tan'dúúcā Cristo ch'eenú yā chií ní diíⁿ yā sentir na cuerpo yeⁿ'é yā 'tiicá ntúūⁿ ndís'tiī canéé chi cuta'á nī fuerzas yeⁿ'é nī cáávā tiempo chi caⁿ'á nī 'cueenú nī cuuvi. Maaⁿ ní 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ chí ch'eenú yā chií ní diíⁿ yā sentir na cuerpo yeⁿ'é yā 'āā ntéé neⁿ'é yā dinuuⁿndi yā.

² Ní ndíí maaⁿ ndís'tiī canee chi diíⁿ nī tanducuéⁿ'ē chi neⁿ'e Ndyuūs chi diíⁿ nī tanducuéⁿ'ē nguuvi yeⁿ'e nī. Ní nguéé diíⁿ nī tan'dúúcā chi maaⁿ cuerpo yeⁿ'é nī neⁿ'e chi diíⁿ nī.

³ Tiempo chi 'āā chó'ōo ní diiⁿ yú tan'dúúcā 'iiⁿ'yāⁿ chi nguéé yeⁿ'e ndaata Israel chi nguéé i'téenu yā Ndyuūs. Tiempo miiⁿ ní diiⁿ yú cosas chi nguéé n'daacā. Ní diiⁿ yú nuuⁿndi tan'dúúcā chi neⁿ'e cuerpo yeⁿ'e yú chi diiⁿ yú. Ní 'cuūⁿ'vi yú ní cho'o nee che'e yú taachi véé fiesta yeⁿ'ē chi che'e yú. Ní cu'u ca yú vino. Ní s'teenu yú santo s'eeⁿ chi ídolo s'eeⁿ.

4 'Iiⁿyāⁿ s'eeⁿ chi nguéé i'téenu yā Cristo, ¿De'ē cáávā chi nadacadíinuⁿ yā chi ndís'tiī nguéé nduu-vidaamá nī ndúúcu yā, ní nguéé idiíⁿ nī ndúúcu yā cosas chi nguéé n'daacā? Ní chííⁿ chi 'iiⁿyāⁿ s'eeⁿ ní cunncaā ngaⁿ'a yā yeⁿ'é nī.

5 'Iiⁿyāⁿ s'eeⁿ canéé chi nga'a yā cuenta yeⁿ'e vida yeⁿ'e maáⁿ yā nanááⁿ Cristo chi dííⁿ yā juzgar nducyaaca 'iiⁿyāⁿ, 'iiⁿyāⁿ chi canduuchi ndúúcu 'iiⁿyāⁿ chi n'díí.

6 Ní cáávā chuū Cristo ngaⁿ'á yā nduudu cuaacu yeⁿ'e maáⁿ yā nanááⁿ espíritus yeⁿ'e 'iiⁿyāⁿ chi n'díí caati espíritus yeⁿ'é yā cuuvi canduuchi tan'dúúca chi Ndyuūs canduuchí yā. Ní Ndyuūs n'diichí yā nuuⁿndi yeⁿ'é 'iiⁿyāⁿ s'eeⁿ taachi ch'εεtineé yā iⁿ'yeeⁿdí 'cūū tan'dúúca chi n'diichí yā nuuⁿndi yeⁿ'e nducyáácá 'iiⁿyāⁿ chi snee yā iⁿ'yeeⁿdi 'cūū.

7 'Āā cháā snee niiⁿnuúⁿ nguuví chi 'cuiinu tanducuéⁿ'ē dendu'ū. Ní cáávā chuū 'cuεεtinee n'daaca nī ní 'āā de'é ora nūuⁿ ní cuuvi caaⁿ'maⁿngua'á nī.

8 Ní yeⁿ'ē tanducuéⁿ'ē dineⁿ'e cá nī 'aama nī taama nī caati taachi dineⁿ'e cá nī tuu'mi ní in-adīch'εεcú nī nuuⁿndi yeⁿ'ē 'áámá nī taama nī.

9 'Cuaáⁿ nī 'áámá nī taama nī na vaacu nī ní nguéé 'cuεεcu cheendí nī.

10 Ní ca'áámá ca'aama nī ní dííⁿ nī servir taamá nī ndúúcu ntiiⁿnyuⁿ chi Ndyuūs itée yā chí dííⁿ nī. Ní canéé chí dííⁿ n'daaca nī ntiiⁿnyuⁿ yeⁿ'é nī chí Ndyuūs itée yā ca'aama ca'aamá nī ti Ndyuūs itée yā ndís'tiī nducuéⁿ'ē chí n'dai taavi yeⁿ'e yā.

11 Nduuti chí 'áámá nī candεε nī nduudu cuaacu canéé chí ngaⁿ'á yā nduudu cuaacu yeⁿ'é Ndyuūs. Nduuti chí 'aamá nī dííⁿ nī ntiiⁿnyuⁿ yeⁿ'e yaācū

canéé chi dííⁿ yā ndúúcu nducuéⁿē fuerzas yeⁿé yā chi Ndyuūs ca'a yā 'iiⁿyāⁿ miiⁿ. Ní yeⁿe tanducuéⁿē chi ndís'tiī dííⁿ nī canéé chi dííⁿ nī chi cuuvi dich'εεté nī Ndyuūs cucáávā Jesucristo. Ní yeⁿé Ndyuūs chí ngíí dεεve yeⁿe yā ní vεε poder yeⁿé yā tanducuéⁿē tiempo. 'Tííca yā.

Canéé chi n'geenu yú ngii ti yeⁿe Cristo s'uuúⁿ

12 Ndís'tiī hermanos chi neⁿé taavi nguée nadicadínuuⁿ nī chi cosa chí díítūu nguée canéé chí chó'ōo yeⁿé nī taachi 'iiⁿyāⁿ n'diichineeⁿ cá yā ndís'tiī chí ya'ai n'geenú nī ngii ti canéé chí chó'ōo yeⁿé nī 'tíicā.

13 Naati canéé chí cuuvi yeenu nī taachi n'geenú nī ngii tan'dúúcā Cristo ch'eenú yā chii. Ní cuayiivi cuuvi yeenu cá nī taachi Cristo ndaa yā taama vmnéⁿēe ní 'cuuⁿmíⁿ yā chí ch'εεte n'dai ngiichí yā tan'dúúcā dεεve ngiichí ch'εεte.

14 Nduuti chí 'iiⁿyāⁿ n'gaa'vá yā ndúúcu nī cucáávā chí i'téenu nī Cristo tuu'mi ní yeenu nī. Espíritu N'dai yeⁿé Ndyuūs chí dεεvé ngii canéé ndúúcu ndís'tiī. 'Áará chí 'iiⁿyāⁿ s'eeⁿ cuncnāā ngaⁿ'a yā yeⁿe Cristo, ndís'tiī ní dííⁿ nī honrar Cristo.

15 Ní nduuti chí 'áamá chéé ndís'tiī n'geenu nī ngii 'úu nguée neⁿé chí 'cueenu nī cuuvi caati ch'iiⁿnúⁿ nī 'iiⁿyāⁿ o ididuucú nī o nguée dííⁿ nī tan'dúúcā chí ngaⁿ'ā ley yeⁿé Ndyuūs chí ch'εεte ca.

16 Ní nduuti chí 'áamá chεε ndís'tiī n'geenu nī ngii cáávā chí i'téenu nī Cristo nguée cuuvi 'cuinaán nī naati canee chí dich'εεté nī Ndyuūs caati 'iiⁿyāⁿ ngaⁿ'a yā chí díí ní yeⁿe Cristo dii.

17 'Āā ndaa tiempo chi Cristo caⁿ'á yā n'diichi yā nuuⁿndi yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ ní vmnááⁿ vmnaaⁿ caⁿ'á yā n'diichí yā nuuⁿndi yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ chi i'téenu yā 'iiⁿ'yāⁿ. Ní nduuti chi vmnááⁿ vmnaaⁿ n'diichí yā nuuⁿndi yeⁿ'e yú, ¿táácā cuuvi yeⁿ'é 'iiⁿ'yāⁿ chi nguéé i'téenu yā nduudu cuaacu yeⁿ'é Ndyuūs cuayiivi taachi n'diichí Cristo nuuⁿndi yeⁿ'e yā?

18 Ní nduuti chi ngí'īi chi 'iiⁿ'yāⁿ chí n'dai cuuvi nanguaⁿ'ai yā, ¿dé'ē cuuví ndúúcū 'iiⁿ'yāⁿ chi nguéé n'daacā díiⁿ yā ní ndúúcū 'iiⁿ'yāⁿ chi dinuuⁿndí yā ní nguéé i'téenu yā?

19 Ní 'tíicā canee chi diiⁿ yú. Taachi n'geenu yú ngii caavā chi Ndyuūs neⁿ'é yā chi diiⁿ yú 'tíicā, canéé chí diiⁿ yú nducuéⁿ'ē chi n'daacā. Ní canéé chí nga'a yú vida yeⁿ'e yú na ta'a Ndyuūs caati Ndyuūs din'dái yā s'uuúⁿ ní 'indεε yā cuidado s'uuúⁿ. Ndyuūs ní díiⁿ yā chiiⁿ chi ngaⁿ'a yā chi caⁿ'a yā diiⁿ yā.

5

Yeⁿ'é 'iiⁿ'yāⁿ chi i'téenu yā Ndyuūs

1 'Úú Pedro caⁿ'á consejo 'iiⁿ'ntyenⁿ'ē yeⁿ'e yaācū chi snéé nguaaⁿ ndís'tiī. 'Úú 'tiicá ntúūⁿ 'iiⁿ'ntyenⁿ'ē 'úú. 'Úú ngaⁿ'á yeⁿ'e Cristo tan'dúúcā chi ch'eenú yā chiiⁿ ti n'diichí nduucū nduutinaáⁿ maáⁿ. Ní 'tiicá ntúūⁿ v'éé parte yeⁿ'é vaadī dεεε ngii chi Ndyuūs 'cuuⁿ'míⁿ yā s'uuúⁿ cuayiivi.

2 Ndís'tiī 'iiⁿ'ntyenⁿ'ē yeⁿ'e yaācū, idiíⁿ nī ntiiⁿ'nyuⁿ yeⁿ'é nī tan'dúúcā 'áámá pastor chi indεε yā cuidado yeⁿ'e 'iiti cuūchī. 'Tíicā díiⁿ nī ndúúcū 'iiⁿ'yāⁿ chi yeⁿ'é Ndyuūs chi caⁿ'á yā yaācū naachi ndís'tiī ní 'iiⁿ'ntyéⁿ'ē. Nguéé díiⁿ nī ntiiⁿ'nyuⁿ yeⁿ'e nī

chi canéé chi diíⁿ nī naati diíⁿ nī ti maáⁿ nī neⁿ'e nī diiⁿ nī caati 'tíicā neⁿ'e Ndyuūs. Nguéé diíⁿ nī caavā chi cuta'á nī tuūmī naati diíⁿ nī ndúú^{cū} nuuⁿmaⁿ staava yeⁿ'é nī chi n'dai.

³ Nguéé diíⁿ nī ndúú^{cū} 'iiⁿ'yāⁿ chi maaⁿ cuidado yeⁿ'é nī tan'dúú^{cā} chi ndís'tiī ní 'iiví yeⁿ'é yā naati 'cuεεtinéé n'daacá nī níicú 'iiⁿ'yāⁿ cuuvi n'diichí yā ndís'tiī ní diíⁿ yā tan'dúú^{cā} chi ndís'tiī diíⁿ nī.

⁴ Ní 'íicú taachi ndaa Jesucristo chi 'iiⁿ'yāⁿ chí ndíi tiīⁿ chí ícandεε yā cuidado yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ yeⁿ'é yā tan'dúú^{cā} 'áámá pastor chi ndii tiīⁿ chí ícandεε yā cuidado 'iiti yeⁿ'é yā, tuu'mi ní ndís'tiī cuuvi cuta'á nī 'áámá corona chi nguéé 'cuīinu dεεv'ē yeⁿ'ē. Nguéé corona yeⁿ'e yaātā chi ítuuvií.

⁵ 'Tiicá ntúūⁿ ndís'tiī saⁿ'ā da'caīyāā canéé chí diíⁿ nī tan'dúú^{cā} chi ngaⁿ'a 'iīⁿntyēⁿ'ē yeⁿ'e yaācū. Nducyaaca nī canéé chí ndiicuuⁿ nī ní cunnee nī 'aama nī taama nī caati canéé nguūⁿ na libro yeⁿ'é Ndyuūs 'tíicā:

Ndyuūs nguéé neⁿ'e yā 'iiⁿ'yāⁿ chi nacadínuuⁿ yā chí maáⁿ yā ch'εεte yā naati ca'á yā nducuéⁿ'ē chi n'dai yeⁿ'e yā 'iiⁿ'yāⁿ chí ndiicúúⁿ.

⁶ Maaⁿ ní nducyaaca ndís'tiī ndiicúúⁿ n'dai 'cuεεtinéé nī maaⁿ poder yeⁿ'é Ndyuūs ti Ndyuūs cuuvi dich'εεté yā ndís'tiī tiempo chí neⁿ'é yā.

⁷ Ca'á nī nducueⁿ'ē cuidado chí díitūu yeⁿ'e nī na ta'a Cristo caati Cristo candεé yā cuidado yeⁿ'e ndís'tiī.

⁸ Canéé listo nī ní nguéé 'cuεεtiyaadú nī. Cundéε nī cuidado chí n'daacā 'cuεεtinéé nī ti yááⁿ'nguiinūuⁿ miiⁿ chí contra yeⁿ'e nī chíicá sá ní n'diichi sa ndii 'muuⁿ ní ndii miiⁿ. Ní tan'dúú^{cā} 'áámá 'yáíⁿyāⁿ cuá'aá n'gai tī ní cachiicá

tī ní i'nuúⁿ tī du'u chi cuuvi che'é tī 'tíica diiⁿ yááⁿn'guiinuúⁿ miiⁿ.

⁹ Nguéé ca'a nī lugar yááⁿn'guiinuúⁿ 'cūū naati 'áámá cūnee nī ndúú^{cū} chi i'téenu nī. Ní déenu nī chi 'āā daamá nū^u n'geenu yú ngii tan'dúú^{cā} nducyaaca hermanos chi s'néeⁿ yā na núúⁿmáⁿ íⁿ'yeeⁿdī ti i'téenu yā Cristo.

¹⁰ Ní cuayiivi chi ch'eenú nī chiī duu'vi tiempo nū^u tuu'mi ní Ndyuūs diiⁿ yā chi ndεενε canéé vida yeⁿe nī. Ní diituú canéé nī ndúú^{cū} chi i'téenu nī Ndyuūs. Ní Ndyuūs ca'á yā fuerzas yeⁿe nī ní diiⁿ yā chi seguro canéé nī ndúú^{cū} chi i'téenu nī. Maaⁿ Ndyuūs miiⁿ ní teé yā nducuéⁿ'ē chi n'dai. Ní maáⁿ yā yaa'ví yā s'uuúⁿ chi cuuvi yeⁿ'é yā s'uuúⁿ cáávā chi véé parte yeⁿe yú ndúú^{cū} dεενε ngii ch'εετε yeⁿ'é yā caati s'uuúⁿ ní yeⁿe Cristo s'uuúⁿ.

¹¹ Caaⁿmaⁿ yú chi Ndyuūs ní ch'εετε n'dai yā ní yeⁿ'é yā véé nducuéⁿ'ē poder chi véé ní cueⁿ'e daāⁿmaⁿ cueⁿ'e daāⁿmaⁿ 'tíicā.

'Cuiinu carta miiⁿ ní yaa'vi yā 'iiⁿyāⁿ chi n'dai ndís'tī

¹² 'Téé nū^u idinguúⁿ carta 'cūū yeⁿ'ē ndís'tī ní hermano Silvano nginnee sa 'úú. Nadicádiinúúⁿ chi Silvano miiⁿ ní hermano chi n'dai taavi. 'Úú teé consejo ndís'tī chi seguro canee ndís'tī chi nducuéⁿ'ē chi Ndyuūs itée yā ndís'tī yeⁿ'e vaadī n'dai yeⁿ'é yā ní yeⁿ'é nī ti neⁿ'é yā ndís'tī. Maaⁿ ní 'cuεεtinéé n'daaca nī ní diituu canee nī ní cuchée nī yeⁿ'e tanducuéⁿ'ē chuū.

¹³ 'Iiⁿyāⁿ yeⁿ'e yaācū chi canéé na yāāⁿ Babilonia chi Ndyuūs didεεvé yā tan'dúú^{cā} s'uuúⁿ: N'dai ndís'tī, ngaⁿ'a yā. 'Tiicá ntūūⁿ Marcos chi tan'dúú^{cā} daiyā: N'dai ndís'tī, ngaⁿ'a sa.

14 Ndís'tiī hermanos: N'daí nī, ngaⁿ'a nī 'aama nī taama nī ti neⁿ'é nī 'aama nī taama nī ti yeⁿ'é Cristo ndís'tiī. Ní Ndyuūs téé yā vaadī 'diiíⁿ yeⁿ'é yā nducyaacá ndís'tiī chi yeⁿ'e Cristo. 'Tíicā cuuvi.

**Nduudu n'dai ye^{n'}e Ndyuūs ye^{n'}e cuicateco
ye^{n'}e Tepeuxila
New Testament in Cuicatec, Tepeuxila
(MX:cux:Cuicatec, Tepeuxila)**

copyright © 1974 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Tepeuxila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Tepeuxila [cux], Mexico

Copyright Information

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cuicatec, Tepeuxila

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

28b090dc-326e-56c7-994e-5d3354d1d54f